



**Términos y Condiciones para los Servicios de Contenido de TomTom
de
TomTom International B.V.
Rembrandtplein 35, 1017 CT Ámsterdam, Países Bajos
("TomTom")**

1) Definiciones

Licencia	licencia para el Contenido TomTom y para el Botón TomTom, tal y como se detalla más adelante en la Cláusula 3
Modificar	copiar, actualizar, mejorar, agregar, reproducir y elaborar trabajos derivados
Botón TomTom	significa un Servicio de Contenido de TomTom que le ofrece el botón "añadir-a-TomTom" (" <i>add-to-TomTom</i> ") o cualquier otra herramienta de software que le permita crear Contenido Generado por el Usuario ("User Generated Content") y Cargarlo en su sitio web y ofrecerlo a los usuarios para una fácil instalación en un dispositivo TomTom
Contenido TomTom	cualquier información, texto, archivo, guión, gráfico, foto, sonido, música, vídeo, elementos interactivos u otros materiales similares generados por TomTom o sus proveedores
Servicios de Contenido de TomTom	cualquier servicio de contenido de TomTom al que usted pueda acceder desde o a través del sitio web de TomTom, la página principal de TomTom, un dispositivo TomTom o cualquier otra aplicación TomTom
Cargar	cargar, colgar, ofrecer o compartir
Usar	usar, descargar o abastecerse
Contenido Generado por el Usuario ("User Generated Content")	cualquier contenido, información, texto, archivo, escritura, gráfico, foto, sonido, música, vídeo, elementos interactivos u otros materiales similares generados por usted o por otros usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom

2) Ámbito

- a) Los presentes Términos y Condiciones se aplicarán al uso de los Servicios de Contenido de TomTom, a través de los cuales usted podrá i) usar cualquier Contenido TomTom o ii) le permitirán Cargar, Modificar o Usar cualquier Contenido Generado por el Usuario o iii) a través de los cuales podrá acceder a cualquier funcionalidad de terceros o iv) le permitirán ofrecer cualquier Contenido Generado por el Usuario en su sitio web.
- b) TomTom se reserva el derecho de hacer modificaciones o adiciones a los presentes Términos y Condiciones en cualquier momento. El uso de cualquier software en virtud de los presentes estará sujeto a términos y condiciones adicionales.
- c) Al usar un Servicio de Contenido de TomTom usted acepta y queda vinculado por la totalidad de los Términos y Condiciones contenidos en los presentes Términos y Condiciones, así como por cualquiera de sus modificaciones o ampliaciones.

3) Licencia para el Contenido TomTom y el Botón TomTom

- a) En virtud de los presentes Términos y Condiciones TomTom le otorga una Licencia de Uso del Contenido TomTom y del Botón TomTom, en su caso, únicamente para su uso



personal y privado de conformidad con los presentes Términos y Condiciones. No está autorizado a modificar el Contenido TomTom.

- b) Podrá usar el Contenido TomTom en un único ordenador o dispositivo en cualquier momento y en combinación con un único sistema de navegación. No podrá proporcionar el Contenido TomTom a terceros, directa o indirectamente para su uso o el de otros.
- c) Esta Licencia no es exclusiva y es intransmisible, lo que significa que TomTom podrá otorgar licencias libremente sobre el Contenido TomTom y el Botón TomTom a otros usuarios y usted no podrá transmitir su derecho a usar el Contenido TomTom o el Botón TomTom a terceros.
- d) La presente Licencia no incluye ningún derecho a obtener actualizaciones, mejoras o suplementos futuros, ni servicios de ayuda o asistencia técnica con respecto al Contenido TomTom o el Botón TomTom. Si se obtienen actualizaciones, mejoras o suplementos en el Contenido TomTom o el Botón TomTom, el uso de dichas actualizaciones, mejoras o suplementos se regirán por los presentes Términos y Condiciones o por aquellos otros términos y condiciones que se le exija que acepte antes de que TomTom le suministre las correspondientes actualizaciones, mejoras o suplementos. TomTom se reserva el derecho, con o sin preaviso, de interrumpir, limitar o cambiar el Contenido TomTom, el Botón TomTom y cualquier servicio de actualizaciones, mejoras o suplementos.
- e) Sin perjuicio de cualquier otro derecho, TomTom podrá resolver inmediatamente la Licencia si usted incumple de forma sustancial cualquier término de los presentes Términos y Condiciones. En dicho caso, deberá devolver o destruir cualquier Contenido TomTom o Botón TomTom que posea.

4) Permiso para usar los Servicios de Contenido de TomTom y el Contenido Generado por el Usuario

- a) TomTom le da permiso para acceder y usar los Servicios de Contenido de TomTom y para Cargar, Usar y Modificar el Contenido Generado por el Usuario únicamente para su uso personal y privado y para proporcionarle a TomTom copias de dicho Contenido Generado por el Usuario Modificado a través de cualquier tecnología o medio ofrecido por TomTom a través de los Servicios de Contenido de TomTom, todo ello de conformidad con los presentes Términos y Condiciones. Usted no podrá acceder o usar los Servicios de Contenido de TomTom ni Usar, Cargar o Modificar el Contenido Generado por el Usuario con fines publicitarios, promocionales, de marketing y/u otros fines comerciales o de venta.
- b) En caso de que los Servicios de Contenido de TomTom le ofrezcan un Botón TomTom que le permita Cargar Contenido Generado por el Usuario en su sitio web, únicamente podrá mostrar el Botón TomTom en su sitio web. El Botón TomTom debe aparecer por sí solo, con un espacio mínimo de cinco (5) píxeles entre cada uno de los lados del Botón TomTom y cualquier otro elemento gráfico o textual de su sitio web. No está autorizado a retirar, distorsionar o alterar ningún elemento del Botón TomTom (incluyendo el código html, cualquier otro código de software, avisos de copyright, avisos de marca registrada u otros avisos sobre propiedad reservada) ni cambiar de ningún otro modo el tamaño o apariencia del Botón TomTom.
- c) Los Servicios de Contenido de TomTom no incluyen la prestación de ningún servicio de ayuda o asistencia técnica con respecto al uso y mantenimiento de los Servicios de Contenido de TomTom o el Contenido Generado por el Usuario.
- d) TomTom podrá, a su entera discreción, recopilar y procesar estadísticas de uso relativas al Contenido Generado por el Usuario para mejorar sus productos y/o servicios.
- e) TomTom se reserva el derecho de, con o sin aviso, interrumpir, limitar o cambiar los Servicios de Contenido de TomTom.

5) Permiso para usar el Contenido Generado por el Usuario ofrecido a través de un Botón TomTom

- a) A diferencia de lo previsto en la Cláusula 4.a, en caso de que el Contenido Generado por el Usuario se le ofrezca a través de un Botón TomTom, TomTom únicamente le autoriza a Usar pero no Modificar ni Cargar dicho Contenido Generado por el Usuario.
- b) A diferencia de lo previsto en la Cláusula 11.c y 11.d, en caso de que Cargue cualquier Contenido Generado por el Usuario a través de un Botón TomTom, únicamente otorga a TomTom el derecho a Usar y Cargar dicho Contenido Generado por el Usuario y exhibir enlaces al mismo con el fin de que dichos usuarios Usen dicho Contenido Generado por el Usuario sin que ello les autorice a Modificarlo o Cargarlo.

6) Uso comercial del Botón TomTom y el Contenido Generado por el Usuario

- a) A diferencia de lo previsto en las Cláusulas 3.a. y 4.a, usted podrá acceder y usar el Botón TomTom y Cargar el Contenido Generado por el Usuario a través del Botón TomTom en su sitio web con fines comerciales, siempre que no cobre ni directa ni indirectamente a ningún tercero por el Uso de dicho Contenido Generado por el Usuario ni imponga ninguna restricción o condición comercial o de otro tipo que pueda impedir a dicho tercero el Uso del Contenido Generado por el Usuario de conformidad con los presentes Términos y Condiciones.
- b) En caso de que acceda y use el Botón TomTom y Cargue el Contenido Generado por el Usuario tal y como se indica en la Cláusula 6.a anterior, usted:
 - i. incluirá en su sitio web una cláusula de exclusión de responsabilidad en la que (i) en la medida de lo permitido por la ley aplicable, TomTom excluye todas las garantías, obligaciones y condiciones, expresas, tácitas o legales, incluyendo, pero sin limitarse a, cualesquiera (en su caso) garantías, obligaciones o condiciones de calidad satisfactoria, adecuación a un fin particular, fiabilidad o disponibilidad, precisión o integridad de respuesta, resultados, profesionalidad, ausencia de virus o vulneraciones de derechos de terceros y de prudencia y habilidad razonables, todo ello con respecto al Botón TomTom o el Contenido Generado por el Usuario, (ii) TomTom no tenga ninguna obligación de proporcionarle a usted o a los usuarios ningún servicio de ayuda o asistencia técnica con relación al uso y mantenimiento del Botón TomTom o el Contenido Generado por el Usuario, y (iii) TomTom no será responsable frente a usted, frente al usuario o frente a un tercero por daños directos, indirectos, secundarios, consecuentes o de otra índole como resultado del Uso o Carga, según sea aplicable, del Botón TomTom o el Contenido Generado por el Usuario.
 - ii. indemnizará, defenderá y mantendrá a TomTom indemne contra cualquier reclamación, demanda, pérdida, daño, responsabilidad, coste y gasto (incluyendo los honorarios razonables de abogados) interpuesto por terceros como resultado o con relación a (i) cualquier falta de ejecución o incumplimiento por su parte de cualquier disposición de los presentes Términos y Condiciones, (ii) el Uso o Carga, según sea aplicable, del Botón TomTom o el Contenido Generado por el Usuario, (iii) cualquier manifestación, indemnidad, garantía u otra declaración escrita o verbal que usted haga en relación con el Botón TomTom o con el Contenido Generado por el Usuario, y que TomTom no haya autorizado por escrito, (iv) cualquier afirmación de que el Contenido Generado por el Usuario infringe un derecho de propiedad intelectual de un tercero.
 - iii. sólo usará el Botón TomTom de conformidad con las directrices de la marca registrada TomTom, en caso de que estén disponibles.

7) Restricciones generales

- a) Está prohibido el alquiler, préstamo, presentación pública, representación o emisión o cualquier otro tipo de distribución de los Servicios de Contenido de TomTom, el Contenido TomTom o del Contenido Generado por el Usuario (Modificado). Salvo que lo permita la legislación aplicable o lo autorice de forma expresa cualquier tecnología o medio que ofrezca TomTom a través de los Servicios de Contenido de TomTom, usted no

alterará, distorsionará ni modificará, ni permitirá que ninguna persona altere, distorsione o modifique, los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom o el Contenido Generado por el Usuario o cualquier parte de los mismos para analizarlos mediante ingeniería inversa, descomponer o desmontar los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom o el Contenido Generado por el Usuario o cualquier parte de los mismos, romper o eludir encriptaciones ni permitir que terceros lo hagan.

- b) No podrá usar o lanzar ningún sistema automatizado, incluyendo, a título meramente enunciativo pero sin limitarlo a, “robots” y “spiders” que accedan a los Servicios de Contenido de TomTom de modo que envíen más mensajes o peticiones a los servidores TomTom de los que pueda preverse de forma razonable que un usuario regular y privado de los Servicios de Contenido de TomTom pueda crear en un periodo de tiempo similar utilizando un sistema convencional.
- c) Al acceder o usar los Servicios de Contenido de TomTom, usted acuerda abstenerse de cualquier comportamiento indebido, lo que incluirá:
 - i. tratar de obtener acceso a la cuenta, ordenadores o redes de otro usuario sin autorización o interrumpir dicha cuenta, ordenadores o redes sin autorización;
 - ii. obtener o tratar de obtener datos a través de cualquier medio desde los Servicios de Contenido de TomTom, salvo que TomTom tenga intención de suministrar dichos datos o los ponga a su disposición;
 - iii. cobrar directa o indirectamente a cualquier tercero por el uso de los Servicios de Contenido de TomTom;
 - iv. mostrar un Botón TomTom, en su caso, de modo que resulte una relación o afiliación, patrocinio o aprobación del Contenido Generado por el Usuario por parte de TomTom que sea confusa, ofensiva, ilegal, dañina, enrevesada, abusiva, difamatoria, obscena, vulgar, infame, que vulnere derechos de terceros o que sea ilícita o perjudique los derechos de propiedad intelectual de TomTom;
 - v. enmarcar o reflejar cualquier sitio web TomTom o la Página Principal TomTom en su sitio web, incluyendo, pero sin limitarse a, la página que aparezca como respuesta al clicar el Botón TomTom;
 - vi. usar los Servicios de Contenido de TomTom de un modo ilícito o vulnerando cualquiera de los presentes Términos y Condiciones;
 - vii. crear una identidad falsa con el fin de confundir a los demás;
 - viii. vulnerar cualquier código de conducta u otras directrices (de marca) que sean aplicables al Servicio de Contenido de TomTom;
 - ix. usar (cualquier parte de) los Servicios de Contenido de TomTom para recoger o recopilar de cualquier otro modo información sobre terceros, incluyendo direcciones de correo electrónico o datos personales.

8) Carga del Contenido Generado por el Usuario

- a) Además de las disposiciones y restricciones generales establecidas en las Cláusulas 6 y 7 anteriores, usted no podrá Cargar ningún Contenido Generado por el Usuario que:
 - i. sea ofensivo, amenazante, ilegal, dañino, enrevesado, abusivo, difamatorio, obsceno, vulgar, infame, que vulnere derechos de terceros o que sea ilícito de cualquier otro modo;
 - ii. promueva actividades ilegales o conductas que sean ofensivas, amenazantes, dañinas, enrevesadas, abusivas, difamatorias, obscenas, vulgares, infames, que vulnere derechos de terceros o que sean ilícitas de cualquier otro modo;
 - iii. promueva información que usted sepa que es falsa o engañosa;
 - iv. (pueda ser) perjudicial para el negocio de TomTom, como por ejemplo, pero sin limitarse a, el Contenido Generado por el Usuario en relación con mapas o información de (cámara) de seguridad;
 - v. esté protegido por copyright, secreto comercial o esté sujeto a cualquier otro derecho

de propiedad intelectual de un tercero o derechos de privacidad, salvo que usted sea el titular de dichos derechos o tenga el permiso expreso del titular legítimo de dichos derechos para Cargar el Contenido Generado por el Usuario y otorgar a TomTom y a cualquier otro usuario de los Servicios de Contenido de TomTom todos los derechos otorgados en los presentes Términos y Condiciones;

- vi. proporcione datos personales, como números de teléfono, direcciones personales o de correo electrónico, nombres y apellidos, salvo con el permiso explícito del sujeto de dichos datos personales;
- vii. implique el envío de correo masivo no solicitado, spam o correo basura;
- viii. contenga páginas restringidas o páginas de acceso restringido con contraseña o páginas o imágenes ocultas;
- ix. implique actividades comerciales o ventas, salvo que se prevea expresamente en los presentes Términos y Condiciones o con el previo permiso por escrito de TomTom;
- x. suponga enviar u ofrecer de cualquier otro modo material que contenga virus, caballos de Troya, gusanos, bombas lógicas o cualquier otro software similar que pueda dañar la operatividad de los servidores, ordenadores o redes de TomTom o a las cuentas, ordenadores o redes de un usuario o un dispositivo de TomTom.

9) Materiales de terceros

TomTom podrá hacer uso de códigos de software, datos, funcionalidad de información, otros contenidos y algoritmos de terceros (“**Materiales de Terceros**”) en sus Servicios de Contenido de TomTom y el Contenido TomTom. El uso de los Materiales de Terceros incluidos en los Servicios de Contenido de TomTom y el Contenido TomTom podrá estar sujeto a otros términos y condiciones. Los avisos oficiales de copyright y las condiciones de licencia específicas de dichos Materiales de Terceros se encuentran en, o a través de, nuestro sitio web <http://www.tomtom.com/legal>. Por los presentes acuerda que el uso que haga de los Servicios de Contenido de TomTom implica que ha leído y aceptado los términos y condiciones para cualquier Material de Terceros incluido en los Servicios de Contenido de TomTom o el Contenido TomTom, en su caso.

10) Acceso a los Servicios de Contenido de TomTom

- a) Es posible que para acceder y usar algunas de las aplicaciones de los Servicios de Contenido de TomTom tenga que inscribirse en TomTom o crear una cuenta MiTomTom.
- b) Usted es responsable de cualquier actividad que se produzca en su cuenta. Usted es responsable de su propio nombre de usuario y cualquier actividad relacionada con el mismo. No debería compartir su contraseña con terceros ni autorizar a otros para que accedan o usen los Servicios de Contenido de TomTom en su nombre.
- c) En el momento en que tenga conocimiento de cualquier acceso o uso de los Servicios de Contenido de TomTom por parte de terceros a través de su cuenta que usted no haya autorizado o de cualquier otro posible incumplimiento en materia de seguridad relacionada con los Servicios de Contenido de TomTom, deberá notificarlo de inmediato a TomTom.

11) Derechos reservados

- a) Los derechos de copyright y cualquier otro derecho de propiedad intelectual, industrial y/o derechos reservados sobre los Servicios de Contenido de TomTom, incluyendo el Botón TomTom y el Contenido TomTom, así como cualquier marca, imagen, logotipo o nombre contenido en los mismos y cualquiera de sus copias son propiedad de TomTom y/o de sus proveedores. Todos los derechos no específicamente otorgados en los presentes Términos y Condiciones quedan reservados a TomTom. Usted no podrá copiar, cargar, descargar, distribuir, emitir ni de ningún otro modo reproducir el Contenido TomTom o un Botón TomTom, excepto para crear una copia únicamente con fines de seguridad o



- archivo. Usted no adquiere la titularidad del Contenido TomTom o el Botón TomTom.
- b) TomTom no reclama la titularidad sobre el Contenido Generado por el Usuario. Usted afirma y garantiza que posee y tiene las licencias, derechos, consentimientos y permisos necesarios para Cargar el Contenido Generado por el Usuario y otorga a TomTom todos los derechos otorgados en los presentes Términos y Condiciones, incluyendo el derecho a otorgar a otros usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom el permiso para Usar y Modificar y Cargar dicho Contenido Generado por el Usuario (Modificado) de conformidad con los presentes Términos y Condiciones.
 - c) Al Cargar cualquier Contenido Generado por el Usuario, usted retendrá todos los derechos que pueda tener en el mismo pero por los presentes otorga a TomTom una licencia de ámbito internacional, perpetua, irrevocable, no exclusiva, exenta del pago de royalties y transmisible para Usar, Cargar, Modificar, distribuir, sublicenciar, realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar y exhibir dicho Contenido Generado por el Usuario o enlaces al mismo, de cualquier forma y a través de cualquier medio.
 - d) Por los presentes usted otorga a TomTom el derecho a conceder permiso a otros usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom para Usar y Modificar y Cargar cualquier Contenido Generado por el Usuario (Modificado) que Cargue a través de los Servicios de Contenido de TomTom de conformidad con los presentes Términos y Condiciones.

12) Política de uso indebido y retirada

- a) Usted es exclusivamente responsable de cualquier Contenido Generado por el Usuario que Cargue y de su interacción con cualquier tercero a través de los Servicios de Contenido de TomTom. Cuando se advierta que cualquier Contenido Generado por el Usuario puede vulnerar cualquier parte de la Cláusula 8a o cualquier otra parte de los presentes Términos y Condiciones o puede infringir cualquier otro derecho de un tercero, TomTom podrá retirar dicho Contenido Generado por el Usuario sin preaviso. TomTom podrá dar por finalizado su acceso y uso de los Servicios de Contenido de TomTom por Cargar dicho Contenido Generado por el Usuario.
- b) TomTom no asume ninguna responsabilidad con respecto al control de cualquiera de los Servicios de Contenido de TomTom o el Contenido Generado por el Usuario.
- c) Si tiene conocimiento de cualquier uso indebido de los Servicios de Contenido de TomTom por cualquiera de los usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom, por favor informe de dicho uso indebido a TomTom clicando en el botón que TomTom ofrece al efecto en el sitio web TomTom.

13) Exclusión de Garantías

- a) TomTom no garantiza y no puede garantizar que los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o cualquier funcionalidad suministrada a través de los Servicios de Contenido de TomTom tenga un funcionamiento totalmente libre de errores ni que toda la información suministrada sea siempre rigurosa ni que todas las funcionalidades de terceros estén siempre disponibles o sean operativas. Pueden producirse errores de cálculo al Usar, Cargar o Modificar, según sea aplicable, los Servicios de Contenido de TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o funcionalidades de terceros en un sistema de navegación, como pueden ser aquellos causados por condiciones medioambientales locales y/o datos incorrectos o incompletos.
- b) TomTom suministra y ofrece los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario y cualquier funcionalidad de terceros "TAL CUAL Y CON TODOS SUS DEFECTOS" ("*AS IS AND WITH ALL FAULTS*"), y por los presentes renuncia a cualquier otra garantía, obligación o condición, expresa, tácita o legal, incluyendo, a título meramente enunciativo pero no limitativo, cualquier (en su caso) garantía, obligación o condición de calidad satisfactoria, adecuación a un fin particular, fiabilidad o disponibilidad, precisión o integridad de

respuesta, resultados, profesionalidad, ausencia de virus y de prudencia y habilidad razonables, todo ello con respecto a los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o funcionalidades de terceros. La misma renuncia de garantías, obligaciones o condiciones es aplicable a la prestación o falta de prestación de asistencia y otros servicios, información, software y contenido relacionado a través de los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o funcionalidades de terceros o que surjan de otro modo de su acceso o Uso, Carga o Modificación, según sea aplicable, de los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o funcionalidades de terceros. Asimismo, no existe ninguna garantía o condición de disfrute pacífico, posesión pacífica o no vulneración con respecto a los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o funcionalidades de terceros suministrados a través de los Servicios de Contenido de TomTom.

- c) TomTom podrá depender de terceros en la prestación de algunos (o parte de) los Servicios de Contenido de TomTom, como por ejemplo en aquellos casos en los que el Servicio de Contenido de TomTom implique hacer accesibles funcionalidades de terceros. TomTom no puede garantizar y no garantiza que dichas funcionalidades de terceros sigan estando accesibles en todo momento y tendrá derecho a interrumpir el acceso a dichas funcionalidades de terceros cuando ya no esté razonablemente obligado a ofrecer dicho acceso sin que exista una obligación de pagar cualquier tipo de contraprestación por ello.

14) Responsabilidad

- a) TomTom no avala ningún Contenido Generado por el Usuario o cualquier opinión, recomendación o aviso expresado en el mismo y excluye de forma expresa todas y cualesquiera responsabilidades con respecto al acceso y uso que usted haga de dicho Contenido Generado por el Usuario.
- b) En la medida de lo permitido por la ley aplicable, ni TomTom ni sus proveedores o subcontratistas serán responsables frente a usted o frente a un tercero por daños directos, indirectos, incidentales, consecuenciales o de otra índole (incluyendo en cada caso, pero sin limitarse a daños por la imposibilidad de acceder, Usar, Cargar o Modificar, según sea aplicable, los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario o cualquier funcionalidad suministrada por terceros a través de los Servicios de Contenido de TomTom, la pérdida de datos, pérdida de negocio, lucro cesante, interrupción del negocio o similares) derivados del uso o imposibilidad de usar los Servicios de Contenido de TomTom, el Botón TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario, cualquier funcionalidad suministrada por terceros a través de los Servicios de Contenido de TomTom o cualquier acceso no autorizado a su cuenta, incluso si TomTom ha sido advertido de la posibilidad de dichos daños.
- c) TomTom no será responsable de (i) cualquier fraude por parte de sus empleados, agentes y/o usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom; o (ii) cualquier declaración fraudulenta por parte de sus empleados, agentes y/o usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom.
- d) Sin perjuicio de lo anterior o del resto de los presentes Términos y Condiciones, nada de lo contenido en los presentes Términos y Condiciones limitará la responsabilidad de ninguna de las partes por muerte o daños personales que resulten de su propia negligencia.
- e) La anterior limitación de responsabilidad no afectará a ningún derecho legal en virtud de la legislación nacional aplicable.

15) Retribución

TomTom le ofrece un acceso gratuito a los Servicios de Contenido de TomTom. TomTom se reserva el derecho de no ofrecer o dejar de ofrecer los Servicios de Contenido de TomTom gratuitamente en cualquier momento. TomTom le informará sobre la posibilidad de que en un futuro tenga que pagar un precio para poder acceder a algún Servicio de Contenido de TomTom. En dicho caso, usted podrá optar por continuar usando los Servicios de Contenido de TomTom a cambio del pago de dicho precio o bien finalizar el uso de dichos Servicios de Contenido de TomTom.

16) Fuerza mayor

Fuerza mayor se define como las circunstancias que impiden el cumplimiento de las obligaciones de TomTom en virtud de los presentes Términos y Condiciones y que se encuentran fuera del control razonable de TomTom, incluyendo entregas fuera de plazo y/o retrasos en las entregas o entregas incompletas por parte de TomTom por circunstancias fuera del control razonable de TomTom. En una situación de fuerza mayor, todas las obligaciones de TomTom quedarán suspendidas. Si el periodo en el que TomTom no puede cumplir con sus obligaciones como resultado de la situación de fuerza mayor supera los noventa (90) días naturales, TomTom tendrá derecho a resolver el contrato para los Servicios de Contenido de TomTom, sin que por ello esté obligado a pagar ninguna indemnización derivada o relacionada con dicha resolución.

17) Privacidad

- a) TomTom no revelará información sobre sus datos personales, cuentas o transacciones a ningún tercero, salvo de conformidad con su Política de Privacidad tal y como se indica en el sitio web <http://www.tomtom.com/legal>. Por los presentes Términos y Condiciones usted acuerda que ha leído y aceptado la Política de Privacidad.
- b) Tenga en cuenta que TomTom no controla su Contenido Generado por el Usuario, de modo que cualquier información personal que Cargue sin darse cuenta como parte de dicho Contenido Generado por el Usuario estará visible para el resto de usuarios de los Servicios de Contenido de TomTom.

18) Enlaces a sitios web de terceros

TomTom no es responsable del contenido de los sitios web, servicios o funcionalidades de terceros, cualquier enlace contenido en sitios web o servicios de terceros, ni de ningún cambio o actualización en los sitios web o servicios de terceros. Cuando TomTom ofrece enlaces y/o acceso a sitios web, servicios y/o funcionalidades de terceros, lo hace únicamente para su conveniencia, y la inclusión de cualquier enlace o acceso no implica una aprobación/ratificación por parte de TomTom del sitio web, servicio y/o funcionalidad de dicho tercero.

19) Derechos de terceros

Los terceros no tienen derechos en virtud de la legislación aplicable en relación con los derechos de terceros a alegar o ejecutar cualquier término de los presentes Términos y Condiciones, pero ello no afectará a los derechos o remedios de terceros que existan o estén disponibles al margen de dicha legislación aplicable.

20) Supervivencia

Cualquier disposición de los presentes Términos y Condiciones que por su naturaleza sobreviva a la terminación del contrato para los Servicios de Contenido de TomTom, continuará en vigor.

21) Independencia de las cláusulas



Si cualquier disposición de los presentes Términos y Condiciones se considera nula, inválida, no ejecutable o ilegal, el resto de disposiciones continuará en vigor y con plenos efectos. Se considera que usted y TomTom han acordado los nuevos términos y condiciones en sustitución de dichas disposiciones inválidas. Dichos términos y condiciones nuevos se interpretarán, con respecto a su contenido y efecto, lo más fielmente posible al texto original escrito pero de modo que de los mismos puedan derivarse derechos efectivamente.

22) Ley aplicable

Los presentes Términos y Condiciones y cualquier disputa relacionada con los mismos o con el uso de los Servicios de Contenido de TomTom, el Contenido TomTom, el Contenido Generado por el Usuario u otros están sujetos a las leyes del lugar donde usted tenga su domicilio legal o residencia. Se excluye la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para las Ventas Internacionales de Mercancías. Todas las disputas que surjan de los presentes Términos y Condiciones se resolverán por los tribunales del lugar en el que usted tenga su domicilio legal o residencia, los cuales tendrán la jurisdicción exclusiva con respecto a dichas disputas.

Versión Noviembre 2007